Referee Reports reloaded -Mode d'emploi



Information préalable : Le système Rapport remplace l'envoi des rapports de match par voie postale et l'envoi des modèles de rapports par e-mail (en format Word ou PDF). La saisie peut s'effectuer sur Smartphone, tablette ou PC/ordinateur portable.

A. Numérisation du rapport de match

1. Téléchargez l'application de numérisation gratuite « Office Lens » (Apple et Android)



2. Numérisez le rapport de match et sauvegardez-le sous «Fotomediathek» L'index du match doit être bien visible.



B. Saisi du rapport de match

- 1. Connectez-vous sous reports.sihf.ch à l'aide de l'identifiant qui convient
 - 1.1 Le login se fait avec l'adresse E-Mail de l'arbitre. Un compte sera établi sur l'adresse E-Mail indiquée.
 - 1.2 «Mot de passe oublié»: cette fonction envoie le mot de passe à l'adresse E-Mail de l'arbitre.
- 1. Sélectionnez la ligue et le match

•••• Swisscom 3G 10:08	17 % 💷				
reports.sihf.ch	¢				
REPORTS		Overview			
		Game-ID			
Login			ОК	- Nationalmannschaft	Zuschauer/Specteurs Spielleitzahl / Index du match 85 5335000003
		Date	Home		Struen / Punitions
Username		20.01.2016	🛞 EHC Frauer	N1 N2 N3 N4 N5 N6	Zeit/Temps min. sec. Min. Code 18:55 24 20:55 2 8
		20.01.2016	EHC Düben		23:49 26 24:18 2 17 57:44 11 59:44 2 36 57:44 11 60:00 2 38
Password					
	<u> </u>				

2. Pour uploader le rapport de match numérisé, cliquez sur le symbole correspondant dans la colonne « Game ». Sélectionnez ensuite le rapport de match désiré dans « Fotomediathek ».



C. Saisie de rapports éventuels (Disciplinary et BESO)

1. Sur l'aperçu, cliquez sur les symboles « Disc » (Disciplinary) et/ou « BESO » (Incident Reports). Après avoir rempli les champs, cliquez en bas sur « Créer » pour confirmer la saisie.

••••• Swisscom 3G 09:51 21 %	••••• Swisscom 3G 09:10 14 %	••••• Swisscom 3G 09:10 14 %
Overview Season 2015/16 V League	Referee Report for SC Bern vs EHC Biel (17.10.2015)	Bemerkungen - Ergänzungen / Remarques - compléments Anhang 1 / Annexe 1 Datei auswählen Anhang 2 / Annexe 2 Datei auswählen Keine Datei ausgewählt
National League A e Away Gam Image: Second	Referees: Marco Prugger #69, Marcus Vinnerborg #25, Balazs Kovacs #23, Gilles Mauron #12	Anhang 3 / Annexe 3 Datei auswählen Keine Datei ausgewählt
	Spieler / Joueur	Erstellen / Créer

3. Après avoir uploadé le rapport de match et saisi les rapports éventuels, terminez en cliquant sur « Done ». Une fois clos, le match ne peut plus être ouvert.

•••• Swisscom	3G 0 report	9:54 ts.sihf.ch		19 % 💽	•••• Swisscom	3G 09:54 reports.sihf.	19 % 🍋
Overview					Overview		
Season					Season		
2015/16					2015/16	•	
League					http	s://reports	s.sihf.ch
National E	eague A				Sind Sie	sicher, dass o abgeschlosse	dieser Report n ist?
ie Away O	Game	Disc.	BE D	Done	Etes-vo	ous sûr que ce	e rapport est
) 🐲 [3	Ø	Ø)	complète	?
) 🥡 (Ľ	Ø	Ø	-) Abbrec	hen	ок
; 😂 (Ľ	Ø	Ø		e (I I	
ا 🛞 (ſ	Ø	Ø) 🛞 (I I	
· 🦉 (ſ	Ø	Ø		· 🙀 (3 3	
) 😂 (ſ	Ø	Ø) 😂 (I I	

Pour des problèmes éventuels faire un mail à: andreas.kohler@sihf.ch avec les infos suivantes

Exemple:	Match Zug-Davos - Novices Elite du 15.09.2016
Arbitre:	Hans Muster / Meier Tester
Problème:	Le rapport ne peut pas être chargé.